

31997D0571

14.6.1988

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 236/7

DECYZJA KOMISJI
z dnia 22 lipca 1997 r.
w sprawie formatu europejskiej aprobaty technicznej dla wyrobów budowlanych
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(97/571/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/106/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do wyrobów budowlanych⁽¹⁾, zmienioną dyrektywą 93/68/EWG⁽²⁾, w szczególności jej załącznik II,

a także mając na uwadze, co następuje:

artykuł 8 dyrektywy 89/106/EWG przewiduje, że europejska aprobata techniczna może być udzielona niektórym wyrobom, w szczególności tym, dla których nie ma zharmonizowanej normy, lub uznawanej normy krajowej lub mandatu na opracowanie zharmonizowanej normy, jak również tym wyrobom, które znacząco odbiegają od norm zharmonizowanych lub uznawanych norm krajowych;

decyzja Komisji 94/23/WE⁽³⁾ ustanowiła wspólne zasady proceduralne ubiegania się, opracowywania i udzielania europejskiej aprobaty technicznej;

decyzja ta przewiduje w swoim załączniku I, że treść i format europejskiej aprobaty technicznej musi odpowiadać przyjętemu przez Komisję „formatowi ogólnemu”;

środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Budownictwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EWG, europejska aprobata techniczna jest opracowywana zgodnie z formatem ogólnym, przewidzianym w Załączniku do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lipca 1997 r.

W imieniu Komisji

Martin BANGEMANN

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 40 z 11.2.1989, str. 12.

⁽²⁾ Dz.U. L 220 z 30.8.1993, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 17 z 20.1.1994, str. 34.

ZAŁĄCZNIK

OGÓLNY FORMAT EUROPEJSKIEJ APROBATY TECHNICZNEJ (EAT)*Uwaga*

Niniejszy „Format ogólny europejskiej aprobaty technicznej” zmierza do zapewnienia, że prezentacje EAT mają jednakowy format, niezależnie od wyrobu(-ów) budowlanych, których dotyczą oraz od Europejskiej Organizacji ds. Aprobatach Technicznych (EOTA), która udziela EAT.

Z powyższego powodu „format ogólny” określa:

- treść ogólną, wspólne sekcje i ich numerację,
- brzmienie nagłówków głównych,
- brzmienie punktów wspólnych,

oraz podaje informacje ogólne (kursywą), w jaki sposób powinny być formułowane różne sekcje i punkty EAT.

... Nazwa, adres i logo organu zatwierdzającego przyznającego EAT;

Autoryzowana i notyfikowana zgodnie z art. 10 dyrektywy Rady 89/106/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do produktów budowlanych.

CZŁONEK EOTA

(przedstawiony w formie logo EOTA)

EUROPEJSKA ORGANIZACJA DS. APROBAT TECHNICZNYCH

... Podać pełną nazwę EOTA po angielsku i w nowej linii, w języku oficjalnym organu zatwierdzającego przyznającego EAT

EUROPEJSKA APROBATA TECHNICZNA (EAT) -... (numer zgodny z systemem numeracji EOTA)

Nazwa handlowa:... Podać nazwę(-y) handlową(-e), jeśli istnieje, lub inne odniesienie do wyrobu(-ów), używane we Wspólnocie (i innych krajach EOG) do celów obrotu wyrobem (-ami). Nazwa(-y) handlowa(-e) lub inne określenie wyrobu(-ów) nie powinno prowadzić do pomyłek, co do parametrów lub zamierzonego zastosowania wyrobu(-ów).

Posiadacz aprobaty:... Podać nazwę i adres producenta lub jego upoważnionego pośrednika prowadzącego działalność na terytorium Wspólnoty, dla którego zostało przyznane EAT (art. 9 ust. 3 dyrektywy Rady 89/106EWG, zwanej dalej „DWB”; ppkt 2.1 Wspólnych Zasad Proceduralnych, zwanych dalej „DWB”, w Załączniku do decyzji Komisji 94/23/WE).

Rodzaj i zastosowanie wyrobu(-ów) budowlanego(-ych):

... Wskazać rodzaj i zamierzone zastosowanie wyrobu(-ów) objętego(-ych) EAT oraz główne poziomy/klasy parametrów technicznych, o ile potrzeba (zgodnie z art. 3 ust. 2 i art. 6 ust. 3 DWB), najpierw w języku(-ach) urzędowym(-ych) organu wydającego EOTA, a następnie w tłumaczeniu na angielski.

Ważna od:...

do:... (patrz art. 8 ust. 4 DWB)

Zakład(-y) produkujący(-e) ⁽¹⁾:

... Wskazać zakład(-y) produkujący(-e). Jeśli istnieje duża ilość zakładów/miejsc produkcji, powinny one być wykazane w Załączniku, do którego powinny być odniesienia w tym miejscu.

Niniejsza europejska aprobata techniczna składa się z... stron, włącznie z... Załącznikami, które stanowią integralną część niniejszego dokumentu. (Podać łączną liczbę stron (tekst i rysunki – jeśli są – w części głównej i załącznikach) oraz liczbę załączników).

I. PODSTAWY PRAWNE I WARUNKI OGÓLNE

1. Niniejsza europejska aprobata techniczna wydawana jest przez... (nazwa organu zatwierdzającego) zgodnie z:

- dyrektywą Rady 89/106/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do wyrobów budowlanych ⁽²⁾,
- wskazać odpowiednie prawo krajowe transponujące DWB - tylko w przypadku gdy tego wymaga prawo wewnętrzne Państwa Członkowskiego organu zatwierdzającego,
- wspólnymi zasadami proceduralnymi w sprawie ubiegania się, opracowywania i udzielania europejskich aprobat technicznych, ustanowionymi w Załączniku do decyzji Komisji 94/23/WE ⁽³⁾,
- wytycznymi... podać tytuł i numer wytycznych EAT, na podstawie których jest udzielane EAT, o ile EAT wydawane jest bez wytycznych EAT, zgodnie z ppkt 3.2 Wspólnych Zasad Proceduralnych na podstawie art. 9 ust. 2 DWB.

⁽¹⁾ Wskazanie zakładu(-ów) produkcyjnego(-ych) tylko wtedy, gdy jest ono potrzebne z przyczyn technicznych, np. z powodu założeń wykonanych zgodnie z II.4.1. Produkcja. Gdzie właściwe, ze względów praktycznych lub gdy właściciel EAT tego sobie życzy, zakład(-y) produkcyjny(-ne) może(mogą) także być określony(-e) w niepublikowanym dodatku do EAT, który jest przechowywany przez organ zatwierdzający i ma być podawany do wiadomości tylko organom zatwierdzającym zaangażowanym w procedurę atestacji zgodności.

⁽²⁾ Dz.U. L 40 z 11.2.1989, str. 12.

⁽³⁾ Dz.U. L 17 z 20.1.1994, str. 34.

2. ... (nazwa organu zatwierdzającego wydającego aprobatę) upoważniony jest do sprawdzenia, czy spełnione są przepisy tej europejskiej aprobaty technicznej. Sprawdzenie to może odbywać się w zakładzie(-ach) produkcyjnym(-ych) (na przykład sprawdzenie spełnienia założeń podanych w europejskiej aprobacie technicznej, w odniesieniu do produkcji). Niemniej jednak odpowiedzialność za zgodność wyrobów z europejską aprobatą techniczną i za ich przydatność do zamierzonego zastosowania spoczywa na posiadaczu europejskiej aprobaty technicznej.
3. Niniejsza europejska aprobata techniczna nie może być przekazywana producentom lub ich pośrednikom innym aniżeli tym wskazanym na stronie 1, lub zakładom produkcyjnym innym niż te/wskazane na stronie 1/ustanowionym w związku z niniejszą europejską aprobatą techniczną (niepotrzebne skreślić).
4. Niniejsza europejska aprobata techniczna może być wycofywana przez... (nazwa organu zatwierdzającego wydającego aprobatę) na podstawie art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 89/106/EWG.
5. Powielanie niniejszej europejskiej aprobaty technicznej, włącznie z przekazywaniem drogą elektroniczną, odbywa się w całości. Jednakże częściowe powielanie może odbyć się za pisemną zgodą... (nazwa organu zatwierdzającego wydającego aprobatę). W takim przypadku częściowe powielanie musi być traktowane jako takie. Teksty i rysunki pism reklamujących nie mogą być sprzeczne lub użyte niezgodnie z europejską aprobatą techniczną.
6. Europejska aprobata techniczna wydawana jest przez organ zatwierdzający w jego urzędowym(-ych) języku(-ach). Wersje te powinny odpowiadać w pełni wersji stosowanej przez EOTA przy obrocie wyrobami. W przypadku tłumaczeń na inne języki powinno być zaznaczone, że są to tłumaczenia.

II. WARUNKI SPECYFICZNE DOTYCZĄCE EUROPEJSKIEJ APROBATY TECHNICZNEJ

1. Definicja wyrobu(-ów) i zamierzone zastosowanie

Podać opis techniczny wyrobu(-ów) i określić zamierzone zastosowanie na:

— jednej (lub mniej) stronie tekstu i rysunku (szkicu)(-ach) ogólnym, mieszczącym się na jednej stronie jak załącznik I, określony w tekście II.1

lub

— dwóch stronach tekstu.

Opisać rodzaj i formę wyrobu(-ów) (włącznie z głównymi poziomami parametrów), materiały składowe, części składowe oraz procedury instalowania oraz rodzaj obiektu budowlanego, do którego wyrób(wyroby) objęty(-e) przez EAT jest(są) przeznaczony(-e).

Podać zakładaną żywotność wyrobu(-ów) do zamierzonego zastosowania w znaczeniu DWB.

2. Charakterystyka wyrobu(-ów) i metody weryfikacji

Wskazać dokładne i dające się zmierzyć cechy oraz parametry wyrobu(-ów) i jego (ich) skład oraz (części składowe), gdzie sytuacja tego wymaga, z należytym uwzględnieniem mandatu na wytyczne EAT dla stosownej rodziny wyrobów, opracowane przez Komisję lub - gdy dotyczy wyrobu(-ów) opartego(-ych) na procedurze zgodnej z art. 9 ust. 2 DWB, bezpośrednio z odpowiednimi wymaganiami podstawowymi (załącznik I DWB) i dokumentami interpretacyjnymi (DI) oraz poziomami lub klasami wymagania, zgodnie z ppkt 1.2 DI, jeśli to konieczne. Należy również uwzględnić dalsze wymagania, jeśli takie istnieją (np. wynikające z innych dyrektyw Wspólnoty). Wskazać inne aspekty użyteczności, łącznie z określonymi cechami identyfikacji wyrobu(-ów) o ile jest to niezbędne.

Gdy skład wyrobu lub parametry wymagają traktowania poufnego (np. skład chemiczny pewnych materiałów), nie powinny być one wykazywane w EAT, lecz przechowywane przez daną organ zatwierdzający w dokumentacji technicznej EAT i podawane wyłącznie do wiadomości organom zatwierdzającym, zaangażowanym w procedurę atestacji zgodności, jeżeli jest to niezbędne dla ich prac badawczych, kontrolnych i certyfikacyjnych.

Podać streszczenie procedury, przy pomocy, której dokonano oceny trwałości, cech wyrobu i jego wykonania. Odnieść się do wytycznych EAT i/lub norm zharmonizowanych, uznanych norm krajowych lub innych norm (metod badań, metod obliczeń itd.) oraz wskazać odpowiednie wartości i parametry uzyskane z badań, jako właściwe i niezbędne do stosowania wyrobu i projektowania obiektu, w którym wyrób jest zastosowany. Streścić wszystkie specjalne metody badań lub metody oceny oraz wskazać odpowiednie wartości i parametry uzyskane z wyników, jako właściwe i niezbędne dla zastosowania wyrobu oraz projektowania obiektu lub jego części, w którym ten wyrób jest zastosowany. W miarę potrzeby, odnieść się do załącznika(-ów) do EAT.

3. Ocena zgodności i oznakowanie CE

3.1. Atestacja systemu zgodności

Podać wymagany system atestacji zgodności (załącznik III do DWB), ustanowiony przez Komisję. Jeśli EAT obejmuje kilka wyrobów, wymagany system atestacji zgodności powinien być wskazany oddzielnie dla każdego z nich.

3.2. Obowiązki

3.2.1. Zadania producenta

3.2.1.1. Fabryczna kontrola produkcji

Wymienić metody i zakres stałej, wewnętrznej kontroli produkcji wykonywanej przez producenta, włącznie z rodzajem i minimalną częstotliwością badań. Gdy EAT obejmuje kilka wyrobów, każdy z nich winien być załatwiany oddzielnie.

3.2.1.2. Inne zadania producenta (tylko, gdy dotyczy)

Wymienić inne zadania producenta zależnie od wymaganego systemu atestacji zgodności, np. badania wstępne wyrobu. Gdy EAT obejmuje kilka wyrobów, każdy z nich powinien być załatwiany oddzielnie.

3.2.2. Zadania organów zatwierdzających

Wymienić różne zadania organów zatwierdzających, zależnie od wymaganego systemu atestacji zgodności, włącznie z rodzajem i częstotliwością badań, kontroli i nadzoru, jeśli to konieczne. Jeśli EAT obejmuje kilka wyrobów, każdy z nich winien być załatwiany oddzielnie.

3.3 Oznakowanie CE

Oznakowanie CE powinno być umieszczone na... (samym wyrobie – wskazać miejsce na wyrobie, jeśli potrzeba, lub na etykiecie przyczepionej do wyrobu, opakowaniu zbiorczym, towarzyszących dokumentach handlowych). Oznakowaniu CE powinny towarzyszyć następujące informacje:

Wyszczególnić zgodnie z ogólnymi przepisami przewidzianymi przez Komisję dla oznakowania CE, informacje muszą być podane łącznie z oznakowaniem CE, np.:

- Nazwa lub znak identyfikacyjny producenta i fabryki,
- Ilość zaangażowanych organów zatwierdzających,
- Tożsamość wyrobu (nazwa handlowa),
- Numer EAT,
- Odpowiednie cechy/wykonanie wyrobu, poziomy/klasy (wszystkie wyroby dla tego samego przeznaczenia, niezależnie od zakładu produkującego muszą spełniać odpowiednie wartości, co do cech i właściwości użytkowych),
- Rok produkcji oraz, jeśli to konieczne, dzień wyprodukowania i numer produkcyjny.

4. Założenia, na podstawie, których dokonano pozytywnej oceny przydatności wyrobu(-ów) do zamierzonego zastosowania

4.1 Wykonanie

Podać specjalne techniki produkcji oraz montażu w fabryce oraz podać poziom kwalifikacji personelu, wyposażenie techniczne zakładu produkującego (np. dla konstrukcji klejonych i spawanych), o ile jest to istotne dla przydatności wyrobu(-ów) do zamierzonego zastosowania, gdy wbudowuje się go w obiekt oraz o ile istnieje zależność od spełnienia wymagań podstawowych.

Gdy warunki dotyczące produkcji wymagają poufnego traktowania, nie powinny one być wykazywane w EAT, lecz przechowywane przez dany organ zatwierdzający w dokumentacji technicznej EAT i podawane do wiadomości wyłącznie organom zatwierdzającym zaangażowanym w procedurę atestacji zgodności, o ile są niezbędne do badań, kontroli i certyfikacji.

4.2 Instalowanie

Wymienić warunki dotyczące instalowania/montażu wyrobu(-ów) w obiekcie. Podać specjalne instrukcje potrzebne dla personelu zaangażowanego w wykonanie prac budowlano-montażowych, o ile jest to istotne dla osiągnięcia przydatności wyrobu(-ów) do zamierzonego zastosowania, gdy jest on wbudowany w obiekt budowlany. Podać także parametry (wielkości projektowane itp.) oraz metody, o ile są one istotne dla zaprojektowania obiektu lub jego części, w którym wyrób jest przewidziany do zastosowania. Gdzie sytuacja tego wymaga, odnieść się do norm, wytycznych EAT lub załączników do EAT. Wyjaśnić, że do producenta wyrobu należy zapewnić, aby informacje o tych warunkach były dostarczone zainteresowanym.

5. Zalecenia dla producenta

5.1 Zalecenia dotyczące opakowania zbiorczego, transportu i składowania

Wymienić warunki, o ile potrzeba, dla osiągnięcia przydatności wyrobu do zamierzonego zastosowania, gdy jest on wbudowany w obiekt. Wyjaśnić, że odpowiedzialnością producenta jest zapewnienie, aby informacje o tych warunkach były dostarczone zainteresowanym.

5.2 Zalecenia dotyczące zastosowania, konserwacji i napraw

Wymienić warunki odnoszące się do obsługi, konserwacji, naprawy i ostrzeżeń, o ile są one istotne dla przydatności konserwacyjnych wyrobu(-ów) do zamierzonego zastosowania, gdy jest on wbudowany w obiekt. Wyjaśnić, że do producenta wyrobu należy zapewnić, aby informacje o tych warunkach były dostarczone zainteresowanym.

Załącznik 1

OPIS WYROBU(-ÓW)

... Rysunek(-i) ilustrujący(-e) ogólnie wyrób(-oby) na jednej stronie, gdzie właściwe (patrz także uwaga w sprawie treści sekcji II.1).

Załączniki 2 do n

Dalsze załączniki, gdy potrzeba, przedstawiające na przykład:

- Dalszy opis wyrobu(-ów) i jego(ich) składników, szczegóły produkcyjne, transportowe, podnoszenia, składowania, instalowania (z rysunkami, gdzie właściwe),
 - Metody wyznaczania cech wyrobu (badania, obliczenia i inne metody, o ile podanie ich w wytycznych do EAT lub normach nie jest możliwe),
 - Metody projektowania części obiektu, dla którego wyroby są przewidziane do wbudowania, o ile jest to istotne dla przydatności wyrobu do zamierzonego zastosowania przy wbudowywaniu w obiekt oraz, gdy odniesienie do wytycznych EAT lub norm nie jest możliwe,
 - Instrukcje dla instalowania/przetwarzania, o ile są one istotne dla przydatności wyrobu do zamierzonego zastosowania podczas wbudowywania w obiekt i gdy odniesienie do wytycznych EAT lub norm jest niemożliwe.
-